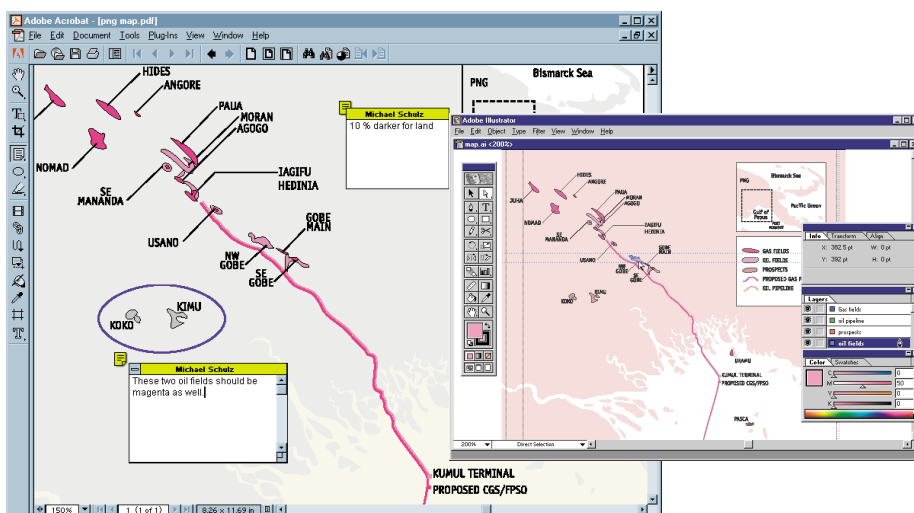


## SOS 印刷公司

当客户用 Adobe 便携文档格式 (PDF) 文件提高打印作业后, 直接印版的目标即将实现

Adobe® Acrobat®



SOS 印刷公司依靠 Adobe4.0 减少了错误并且优化了, PIP 印刷公司可以简化印刷过程。例如, Adobe4.0 的后阶段编辑能力方便了对陷在 PDF 文件中的 Adobe Illustrator 的图象进行修改。用上 Adobe4.0, SOS 可以单点击 PDF 文件中的图象, 使到自动打开相应的应用程序, 而且所作的修改能获知并更新到 PDF 文件中

### 主要优点

- 可靠的 PDF 文件错误率极低, 为极具时效性的金融分析缩短了预印的周期。
- Acrobat4.0 中的印刷优化选项确保客户提交 PDF 格式的打印作业时选择最佳的设定。
- Acrobat4.0 中通过提高处理字体的能力, 为 SOS 减少了预印中的错误。
- SOS 可以在 PDF 中存取内陷的 Adobe Photoshop 和 Illustrator 文件, 从而简化了后阶段编辑。
- 一个杂志印刷商客户, 利用 PDF 减少 70% 的预印时间。
- PDF 文件免除了对不可靠的手工分色的需要, 而且可以直接打上胶片。
- PDF 文件的容量足够小, 可以在 SOS 公司的网络服务器上归档, 提供了可靠的按需打印节约了成本。

加快印刷时间 --- 增加客户对这项服务的忠诚度 --- 立足于澳洲的 SOS 印刷公司不断采用新技术, 使公司能不断完善数字化的预印工作流程。培训客户使用 Adobe Acrobat 软件, 要求他们以 Adobe 便携文档格式 (PDF) 提交文件, 是计划的一个关键组成部分。“无论对于客户还是对于我们来说, 直接把客户的文件打印到印版上是最快而且最经济的工作流程。” Michael Schulz (SOS 印刷公司的艺术主管) 说。“Acrobat 软件通过让客户提交无错误的、第一次就能正确打印的 PDF 文件, 实现直接打印到印版上的目的。而且, 当客户使用 Acrobat4.0 时, 我们可以简单地叫他们选择印刷优化选项, 以确保文件能包含所有字体和打印需要的适当的设定。”

分布在澳洲的多个地点, 年销售额达二千五百万美元, SOS 是一间包含全面的预印和印刷服务的公司, 为全国 300 家最大的公司服务。公司服务范围很广, 既印

商业名片, 也印四色杂志和六色书刊。许多 SOS 的客户属于金融服务行业的: 时限对于这些公司尤其重要, 因为他们出版的是财经分析和报告, 投资者往往只会阅读首先发行的资料。

### 能够按时完成

当设计公司 and 内部出版社提交用 Adobe PageMaker, QuarkXPress 或 Microsoft Office 等常用的应用程序制作的打印作业时, 他们经常疏忽了把字体包含在内。“在我们收到的 90% 的常用应用程序制作的文件中都有错误,” Schulz 说, “那意味着我们不得不在预印时多花些时间和精力, 成本也自然提高了, 使我们处在一个尴尬的处境, 向客户要额外的成本, 而且加大了按时完成工作的难度。我们要花费 25% 的预印时间在排错上, 要补偿我们损失的时间几乎是不可能的。”

SOS 依靠 Acrobat4.0 软件杜绝了因疏忽引起的错误。例如, 当一个客户, 一

个杂志的出版商，提交原始的应用程序生成的文件，SOS 需要五天来生成颜色校样，即使使用的是数字校样器。现在，客户运用 Acrobat4.0 中的印刷优化选项，校样过程只需花上一天半的时间：节省了 70%。印刷优化选项确保客户的 PDF 文件包含所有需要的信息 --- 陷入的字体、CMYK 设置和网板 --- 以最佳的解析度打印出来，免除预印的时间滞后和寻求缺少字体或调整设置所增加的成本。“印刷优化选项创建的大量的 PDF，可以可靠地由我们现在使用的工具进行分色，” Schulz 说。当客户制作了一个 PDF 文件，SOS 可以将它分色并直接印到胶片上。有些客户甚至不需要看校样了，因为根据经验他们知道印刷出来的产品看起来他们在屏幕或打印机上看到的一样。

### 用 Acrobat4.0 增强工作流程

Acrobat4.0 的后阶段编辑能力进一步优化了 SOS 的预印工作流程。以前，当客户的打印作业需要在最后一分钟对陷在 PDF 文件中的 Adobe Photoshop 或 Adobe Illustrator 文件作修改时，SOS 不得不打开原始的应用程序进行修改，然后重新建立 PDF 文件。“有了 Acrobat4.0，我们只要点击 PDF 文件中的图像，就能自动打开相应的应用程序，” Schulz 说，“我们作的修改会被自动捕获并包含到已有的 PDF 文件中。这可以节约数小时的预印时间，帮助我们满足客户在时间上的要求。

Acrobat4.0 中的增强的注释选项也将为 SOS 的客户简化在线印刷的过程。过去，要在 PDF 文件上在线地加上意见，客户只能使用粘贴性的注释。现

在他们可以更方便地加上注释 --- 而且 SOS 能更快地阅读 --- 有了 Acrobat4.0 的注释特性，例如下划线文本、反白显示文本、中划线文本和铅笔工具。

### 存档的指南

许多 SOS 的客户提交 PDF 文件不仅为了打印，而且要把工艺手册、培训资料和市场报告归档在 SOS 的网络服务器上，在那，文件需要打印时可以随时获取。按需打印使独立的卷目

*“我们推荐客户使用 PDF，因为 PDF 是一种‘无误’的文件，为我们节省了时间和金钱，它加快了出版的完成时间，解决了分色的难题，并增加了整体上的满意程度，由于减少了纠错的花费。Acrobat4.0 进一步简化预印，因为它有印刷优化选项又因为它能使我们更快地进行后阶段编辑。”*

---Michael Schulz  
SOS 印刷公司艺术主管

可以分别打印，所以每本书的单位成本会根据篇幅的长短而有所区别；而且避免公司获取的是旧版本的危险。

据 Bob Gardner (SOS 的管理总监) 说，“PDF 文件的小容量和可靠性使 PDF 文件非常适合归档。例如，如果我们将文字处理的文档归档，我们就不能可靠地进行数字化的控

制，因为打印过程中总会出现些意想不到的情况。”

为按需打印归档 PDF 文件，为 SOS 的客户节约了成本，他们不再需要急送磁盘。这也使 SOS 降低了成本，因为公司可以花更少的时间校样，更快地完成打印作业 --- 通常在一天内，而不是当客户提交原始应用程序生成的文件时所需的 2 ~ 3 天。

### 增加客户的满意程度

“我们推荐客户使用 PDF，因为 PDF 是一种‘无误’的文件，为我们节省了时间和金钱，” Schulz 说，“它加快了出版的完成时间，解决了分色的难题，并增加了整体上的满意程度，由于减少了纠错的花费。Acrobat4.0 进一步简化预印，因为它有印刷优化选项又因为它能使我们更快地进行后阶段编辑。”

#### SOS 印刷公司 内部系统概况

##### 软件

Adobe Acrobat  
Adobe Illustrator  
Adobe PageMaker  
Adobe PageMill®  
Adobe Photoshop

##### 硬件

PCs running Windows 95® and Windows NT®  
Servers running Windows NT  
Apple Macintosh computers  
Scitex Brisque Imposer  
Scitex Brisque Proof  
Dolev 800 Imagesetter  
Iris Realist Digital Proofer  
Scitex Spontane color laser printer  
Xerox 40/40 color laser printer  
Xerox Docutech printers  
Xerox 6135 Production Publisher  
Heidelberg two-to five-color presses

Adobe Systems Incorporated 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 USA  
Adobe Systems Pty. Ltd. Level 4, 67 Albert Avenue, Chatswood, NSW 2067, Australia  
Adobe Systems Europe Limited Adobe House, Mid New Cultis, Edinburgh EH11 4DU, Scotland, United Kingdom  
Adobe Systems Co., Ltd. Yebisu Garden Place Tower, 4-20-3 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-6017 Japan  
World Wide Web www.adobe.com

Adobe、Adobe 图标、Acrobat、Acrobat Capture、FrameMaker 和 Post Script 都是 Adobe 系统公司的商标。Microsoft Windows 和 Windows NT 是已注册的商标或微软公司在美国和其他国家的商标。其他商标是他们各自商家的产权。这些事例中包括了用户们怎样运用 Adobe 的产品个获得的成功的故事。许多因素促成了所叙述的结果和获益，所以 Adobe 和（或）他的用户不保证其他用户会得到同样或相似的结果。

© 1999 Adobe 系统公司。保留所有权利。美国印刷。  
BC1425 5/99